



WEIHNACHTSBAUM / WOODEN CHRISTMAS TREE / SAPIN DE NOËL



(DE) (AT) (CH)

WEIHNACHTSBAUM

Montage- und Sicherheitshinweise

(GB) (IE)

WOODEN CHRISTMAS TREE

Assembly and safety advice

(FR) (BE)

SAPIN DE NOËL

Instructions de montage et consignes de sécurité

(NL) (BE)

KERSTBOOM

Montage- en veiligheidsinstructies

(PL)

CHOINKA BOŻONARODZENIOWA

Wskazówki dotyczące montażu oraz bezpieczeństwa

(CZ)

VÁNOČNÍ STROMEK

Pokyny k montáži a bezpečnostní pokyny

(SK)

VIANOČNÝ STROMČEK

Pokyny pre montáž a bezpečnosť

(ES)

ÁRBOL DE NAVIDAD

Instrucciones de montaje y de advertencias de seguridad

(DK)

JULETRÆ

Montage- og sikkerhedsanvisninger

(IT)

ALBERO DI NATALE

Istruzioni di sicurezza e montaggio

(HU)

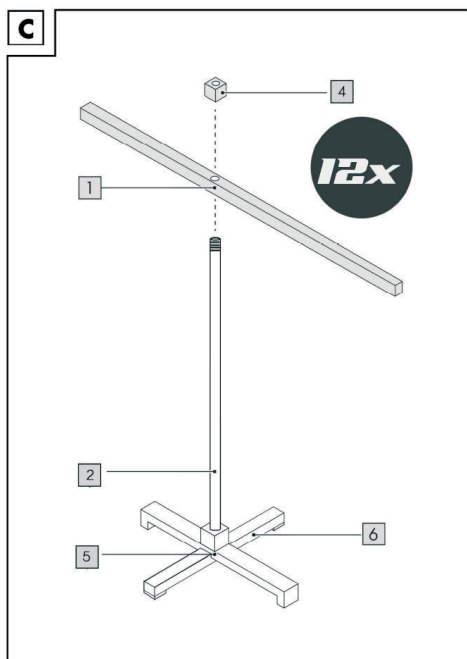
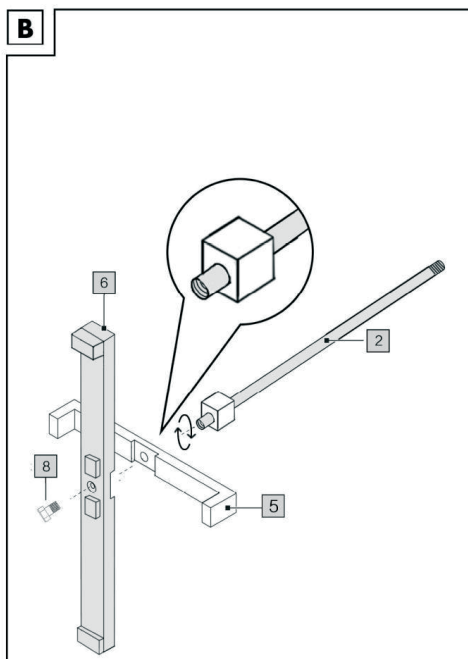
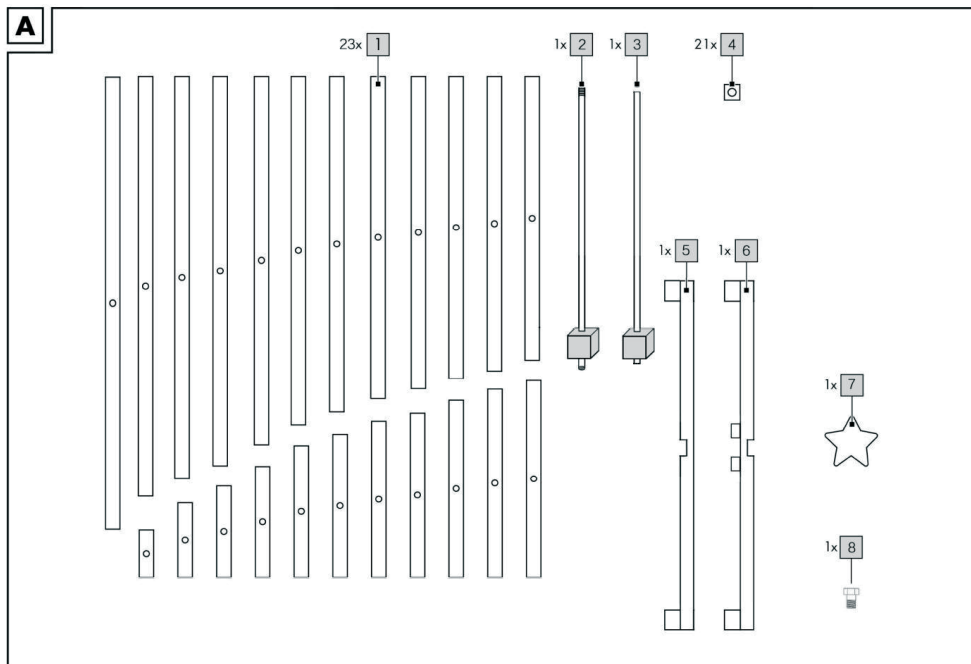
MŰFENYŐ

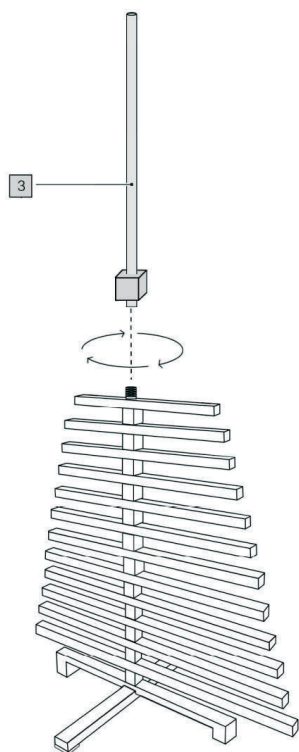
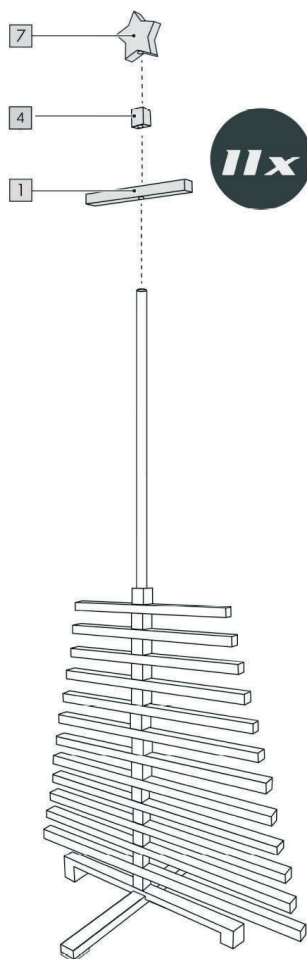
Használati- és biztonsági utasítások

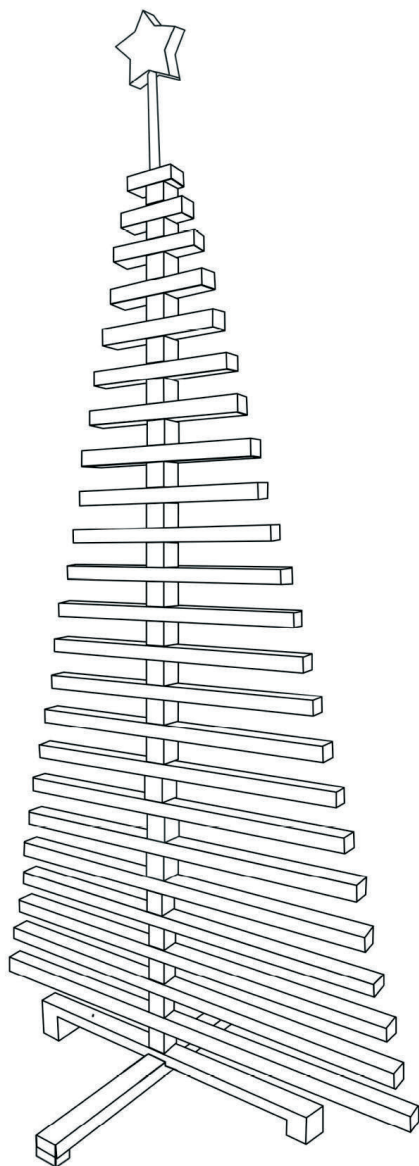
IAN 486151_2501

(DE) (FR) (NL) (BE)
(PL) (CZ) (SK)

DE/AT/CH	Montage- und Sicherheitshinweise	Seite	6
GB/IE	Assembly and safety advice	Page	9
FR/BE	Instructions de montage et consignes de sécurité	Page	12
NL/BE	Montage- en veiligheidsinstructies	Pagina	16
PL	Wskazówki dotyczące montażu oraz bezpieczeństwa	Strona	19
CZ	Pokyny k montáži a bezpečnostní pokyny	Strana	22
SK	Pokyny pre montáž a bezpečnosť	Strana	25
ES	Instrucciones de montaje y de advertencias de seguridad	Página	28
DK	Montage- og sikkerhedsanvisninger	Side	31
IT	Istruzioni di sicurezza e montaggio	Pagina	34
HU	Használati- és biztonsági utasítások	Oldal	37



D**E**



Legende der verwendeten Piktogramme

■	Sicherheitshinweise
□	Handlungsanweisungen

WEIHNACHTSBAUM

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes an Dritte mit aus.

● Bestimmungsgemäße Verwendung

Bei diesem Produkt handelt es sich um eine weihnachtliche Raumdekoration für den privaten Innenbereich. Eine andere Verwendung als zuvor beschrieben oder eine Veränderung des Produktes ist nicht zulässig und kann zu Verletzungen und / oder Beschädigungen des Produktes führen. Für aus bestimmungswidriger Verwendung entstandene Schäden übernimmt der Hersteller keine Haftung. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

● Technische Daten

Größe: ca. 160 x 85 cm (H x Ø)
Material: Metall, Holz

● Lieferumfang

Kontrollieren Sie unmittelbar nach dem Auspacken den Lieferumfang auf Vollständigkeit sowie den einwandfreien Zustand des Produktes und aller Teile. Montieren Sie das Produkt keinesfalls, wenn der Lieferumfang nicht vollständig ist.

- 1 Weihnachtsbaum aus Holz, demontier 1 - 7
- 1 Schraube 8
- 1 Montage- und Sicherheitshinweise



Sicherheitshinweise

VOR GEBRAUCH BITTE DIE BEDIENUNGSANLEITUNG LESEN! BEDIENUNGSANLEITUNG BITTE SORGFÄLTIG AUFBEWAHREN!



WARNING! Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht

- Erstickengefahr. Halten Sie Kinder vom Produkt fern. Dieses Produkt ist kein Spielzeug!
- Der Lieferumfang enthält einige Kleinteile. Diese können lebensgefährlich sein, wenn sie verschluckt oder eingeatmet werden.
- Halten Sie Kinder während der Montage des Produkts vom Aufbauort fern.
- Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial ordnungsgemäß.
- Achtung! Von Feuer fernhalten. Stellen Sie das Produkt nicht in der Nähe von Feuer oder anderen Wärmequellen wie Heizkörpern und anderen wärmeerzeugenden Geräten auf.
- Nicht mit brennenden Kerzen verwenden!
- Das Produkt ist nicht zum Klettern oder Spielen geeignet! Stellen Sie sicher, dass keine Personen (insbesondere Kinder) oder Tiere auf das Produkt klettern oder sich am Produkt hochziehen. Andernfalls kann das Produkt umfallen.
- Stellen Sie das Produkt nur auf einem waagerechten und ebenen Untergrund auf. Ansonsten könnte das Produkt umkippen.
- Verwenden Sie das Produkt nur im Innenbereich. Im Außenbereich kann das Produkt durch einen Windstoß umkippen.
- Stellen Sie sicher, dass das Produkt stabil ist, bevor Sie es verwenden.

- Das Produkt darf nur unter Aufsicht von Erwachsenen verwendet werden und ist kein Spielzeug.
- Überprüfen Sie das Produkt vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Abnutzung. Benutzen Sie das Produkt nur, wenn es sich in einwandfreiem Zustand befindet!
- Überprüfen Sie regelmäßig alle Schraubverbindungen auf festen Sitz!
- Verwenden Sie das Produkt nicht als Leiter oder Tritthocker.
- Verwenden Sie das Produkt nur wie im Abschnitt „Bestimmungsgemäße Verwendung“ beschrieben.
- Nehmen Sie keine Veränderungen am Produkt vor!
- Stellen Sie sicher, dass das Produkt gemäß dieser Bedienungsanleitung ordnungsgemäß zusammengebaut wurde. Eine unsachgemäße Montage kann zu Verletzungen führen und die Sicherheit und Funktion des Produkts beeinträchtigen.

● Montage

Hinweis: Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial vom Produkt.

Hinweis: Das Produkt muss immer von einem Erwachsenen zusammengebaut werden.

1. Legen Sie alle Teile des Produkts auf eine ebene und weiche Oberfläche.
2. Bauen Sie das Produkt wie in den Abbildungen B bis E gezeigt zusammen.

Hinweis: Sie können die horizontalen Balken am Produkt nach Belieben um 360° drehen.

3. Stellen Sie das Produkt auf eine ebene Fläche (Abb. F).

● Reinigung und Pflege

- Lagern Sie das Produkt bei Nichtgebrauch immer sauber und trocken bei Raumtemperatur.
- Reinigen Sie das Produkt nur mit einem feuchten Tuch und wischen Sie es anschließend trocken.

WICHTIG! Reinigen Sie das Produkt niemals mit scharfen Reinigungsmitteln.

● Lagerung

- Entfernen Sie den gesamten Baumschmuck.
- Um das Produkt zu demontieren, befolgen Sie die Schritte aus dem Kapitel „Montage“ in umgekehrter Reihenfolge.
- Lagern Sie alle Teile in der Verpackung.
- Lagern Sie das Produkt an einem kühlen, trockenen Ort.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Das Produkt inkl. Zubehör, die Anleitung und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung.

Entsorgen Sie diese getrennt, den abgebildeten Info-tri (Sortierinformation) folgend, für eine bessere Abfallbehandlung.

Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.

● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 486151_2501) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

Service

Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

Service Österreich

Tel.: 0800 292726

E-Mail: owim@lidl.at

Service Schweiz

Tel.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch

List of pictogram used

■	Safety Information
□	Instructions for use

WOODEN CHRISTMAS TREE

● Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time. In addition, please carefully refer to the operating instructions and the safety advice below. Only use the product as instructed and only for the indicated field of application. Keep these instructions in a safe place. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

● Proper use

This product is a Christmas decoration intended for use indoors in private households. Any other use or modifying the product is prohibited and can result in injuries and/or damage to the product. The manufacturer assumes no liability for damages resulting from improper use. This product is not intended for commercial use.

● Technical data

Dimensions: approx. 160 x 85 cm (H x Ø)

Material: Metal, Wood

● Scope of delivery

Immediately after unpacking, please check the scope of delivery to ensure that it is complete and that the product and all parts are in good condition. Do not assemble the product if any of the included items listed below are missing.

1 x wooden christmas tree, disassembled 1 - 7

1 x screw 8

1 Assembly and safety instructions



Safety notes

PLEASE READ THE INSTRUCTIONS PRIOR TO USE! PLEASE KEEP THE INSTRUCTIONS IN A SAFE PLACE!

-  **⚠ WARNING!** Never leave children unattended with the packaging material. Suffocation hazard. Keep children away from the product. This product is not a toy!
- The scope of delivery contains some small parts. They could pose a lethal hazard if they are swallowed or inhaled.
- Keep children away from the work area when the product is being assembled.
- Dispose of packaging material properly.
- Attention! Keep away from fire. Do not place the product near fires or other heat sources such as radiators or other devices which produce heat.
- Do not use lit candles to decorate the tree!
- The product is not intended to be climbed on or played with! Ensure that no person (particularly children) or animal climbs onto the product or pull themselves up using the product. Otherwise, the product may fall over.
- Place the product on a flat, level surface. Otherwise, the product could tip over.
- Only use the product indoors. If placed outdoors, a gust of wind could cause the product to tip over.
- Ensure that the product is stable before using it.

- The product may only be used under adult supervision and is not a toy.
- Check the product for damage or wear before each use. Use the product only if it is in good working condition!
- Regularly check that all bolted connections are tight!
- Do not use the product as a ladder or step stool.
- Only used the product as described in the "Intended use" section.
- Do not make any modifications to the product!
- Make sure that the product is properly assembled in accordance with this user manual. Improper assembly may result in injury and impair the product's safety and function.

● **Assembly**

Note: Remove all packaging material from the product.

Note: The product must always be assembled by an adult.

1. Place all parts of the product on a flat and soft surface.
2. Assemble the product as shown in Figures B to E.

Note: You can rotate the horizontal beams on the product by 360° as you wish.

3. Stand the product on a level surface (Fig. F).

● **Cleaning and care**

- When not in use, always store the product clean and dry at room temperature.
- Only clean the product with a damp cloth and wipe dry afterwards.

IMPORTANT! Never clean the product with harsh cleaning agents.

● **Storing**

- Remove all decorations from the tree.
- To disassemble the product, follow the instructions in the "Assembly" chapter in reverse order.
- Store all parts in the packaging.
- Store the product in a cool, dry place.

● **Disposal**

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.

Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



The product incl. accessories, manual and packaging materials are recyclable and are subject to extended producer responsibility. Dispose them separately, following the illustrated Info-tri (sorting information), for better waste treatment.

The Triman logo is valid in France only.

● **Warranty**

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, rechargeable batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

Please have the till receipt and the item number (IAN 486151_2501) available as proof of purchase.

You will find the item number on the rating plate, an engraving, on the front page of the instructions for use (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail.

You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

Service

GB Service Great Britain

Tel.: 08000569216

E-Mail: owim@lidl.co.uk

IE Service Ireland

Tel.: 1800 200736

E-Mail: owim@lidl.ie

Liste des pictogrammes utilisés

■	Information relatives à la sécurité
□	Mode d'emploi

SAPIN DE NOËL

● Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Avant la première mise en service, vous devez vous familiariser avec toutes les fonctions du produit. Veuillez lire attentivement le mode d'emploi ci-dessous et les consignes de sécurité. N'utilisez le produit que pour l'usage décrit et les domaines d'application cités. Conserver ces instructions dans un lieu sûr. Si vous donnez le produit à des tiers, remettez-leur également la totalité des documents.

● Utilisation conforme aux prescriptions

Ce produit est une décoration de Noël destinée à un usage intérieur privé. Toute utilisation autre que celle décrite précédemment ou toute modification du produit est interdite et peut entraîner des blessures et/ou endommager le produit. Le fabricant n'assume aucune responsabilité pour des dégâts résultant d'une utilisation non conforme. Le produit n'est pas prévu pour une utilisation commerciale.

● Données techniques

Taille : env. 160 x 85 cm (H x Ø)
Matière : métal, bois

● Contenu de l'emballage

Contrôlez immédiatement l'exhaustivité de l'emballage après son ouverture ainsi que le produit et toutes les pièces pour vous assurer qu'ils sont en parfait état. Il est interdit de monter le produit si le contenu de l'emballage n'est pas complet.

1 Sapin de Noël en bois, démonté [1] - [7]

1 Vis [8]

1 Montage et consignes de sécurité



Consignes de sécurité

AVANT TOUTE UTILISATION, PRIÈRE DE LIRE LES INSTRUCTIONS DU MODE D'EMPLOI !
VEUILLEZ CONSERVER SOIGNEUSEMENT LE MODE D'EMPLOI !

-  **⚠ Avertissement !** Prière de ne jamais laisser des enfants sans surveillance avec des matériaux d'emballage. Il existe un risque d'étouffement. Maintenez les enfants hors de la portée du produit. Ce produit n'est pas un jouet !
- La livraison contient quelques petites pièces. Celles-ci peuvent entraîner une asphyxie si elles sont avalées ou inhalées.
- Pendant le montage du produit, tenez les enfants éloignés du lieu de montage.
- Éliminez les matériaux d'emballage de manière appropriée.
- Attention ! À conserver hors de la portée de tout feu. Ne placez pas le produit à proximité de flammes ou de sources de chaleur, comme par ex. radiateurs ou tout autre appareil qui produit de la chaleur.
- Ne pas utiliser avec des bougies allumées !
- Le produit n'est pas destiné à l'escalade ou au jeu ! Veillez à ce que des personnes, en particulier des enfants, ou des animaux, ne se hissent ou ne grimpent sur le produit. Autrement, le produit peut tomber.
- Positionnez toujours le produit uniquement sur une surface plane et stable. Sinon, le produit pourrait basculer.
- Utilisez le produit seulement à l'intérieur. En extérieur, un coup de vent peut faire basculer le produit.
- Assurez-vous que le produit est stable avant de l'utiliser.

- Le produit ne doit être utilisé que sous la surveillance d'adultes et n'est pas un jouet.
- Avant chaque utilisation, vérifiez si le produit est endommagé ou usé. N'utilisez le produit que s'il est en parfait état !
- Vérifiez régulièrement le bon serrage de tous les raccords à vis !
- Ne pas utiliser le produit comme échelle ou marchepied.
- N'utilisez le produit que comme décrit dans la section « Utilisation conforme aux prescriptions ».
- N'effectuez aucune modification sur le produit !
- Assurez-vous que le produit a été correctement assemblé conformément à ce mode d'emploi. Un montage incorrect peut entraîner des blessures et nuire à la sécurité et au fonctionnement du produit.

● Montage

Remarque : Enlevez tous les matériaux d'emballage du produit.

Remarque : Le produit doit toujours être monté par un adulte.

1. Placez toutes les parties du produit sur une surface plane et souple.
2. Montez le produit comme indiqué dans les figures B à E.

Remarque : Vous pouvez faire pivoter les barres horizontales du produit à 360° à votre guise.

3. Placez le produit sur une surface plane (fig. F).

● Nettoyage et entretien

- Rangez toujours le produit dans un endroit propre et sec à température ambiante lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Nettoyez le produit uniquement avec un chiffon humide, puis laissez-le sécher.

IMPORTANT ! Ne nettoyez jamais le produit avec des détergents agressifs.

● Rangement

- Enlevez toutes les décorations de l'arbre.
- Pour démonter le produit, suivez les étapes du chapitre « Montage » dans l'ordre inverse.
- Sortez toutes les pièces de l'emballage.
- Rangez le produit dans un endroit frais et sec.

● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.

Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Le produit ainsi que les accessoires et les matériaux d'emballage sont recyclables et relèvent de la responsabilité élargie du producteur.

Éliminez-les séparément, en suivant l'Info-tri illustrée, dans l'intérêt d'un meilleur traitement des déchets.

Le logo Triman n'est valable qu'en France.

● Garantie

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
 - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
 - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts, et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaut de matériau ou de fabrication, vous avez des droits légaux vis-à-vis du vendeur du produit. Vos droits légaux ne sont en aucun cas limités par notre garantie mentionnée ci-dessous.

La garantie de ce produit est de 3 ans à partir de la date d'achat. La période de garantie commence à la date d'achat. Conservez l'original de la preuve d'achat dans un endroit sûr car ce document est nécessaire pour prouver l'achat.

Tout dommage ou défaut déjà présent au moment de l'achat doit être signalé immédiatement après le déballage du produit.

Si le produit présente un défaut de matériau ou de fabrication dans les 3 ans qui suivent la date d'achat, nous le réparons ou le remplaçons - à notre choix - gratuitement pour vous. La période de garantie n'est pas prolongée par une demande de garantie acceptée. Cette mesure s'applique également pour les pièces remplacées et réparées.

Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé ou utilisé ou entretenu de manière incorrecte.

La garantie couvre les défauts de matériels et de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à une usure normale, et qui sont donc considérées comme des pièces d'usure (par exemple les piles, les piles rechargeables, tuyaux, les cartouches d'encre), ni les dommages aux pièces fragiles, par exemple les interrupteurs ou les pièces en verre.

Faire valoir sa garantie

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (IAN 486151_2501) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

Service après-vente

FR Service après-vente France

Tél.: 0800904879

E-Mail: owim@lidl.fr

BE Service après-vente Belgique

Tél.: 080071011

Tél.: 80023970 (Luxembourg)

E-Mail: owim@lidl.be

Lijst van gebruikte pictogrammen

■	Veiligheidsinformatie
□	Gebruiksaanwijzing

KERSTBOOM

● Inleiding

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U hebt voor een hoogwaardig product gekozen. Maak u voor de eerste ingebruikname vertrouwd met het product. Lees hiervoor aandachtig de volgende gebruiksaanwijzing en de veiligheidsvoorschriften. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Bewaar deze gebruiksaanwijzing op een veilige plek. Geef, wanneer u het product doorgeeft aan derden, ook alle documenten mee.

● Beoogd gebruik

Het product waar het hier om gaat is een kerstdecoratie voor privé-interieurs. Ander gebruik dan bovenbeschreven of een verandering aan het product is niet toegestaan en kan leiden tot verwondingen en/of schade aan het product. De fabrikant wijst elke aansprakelijkheid af voor schade die is ontstaan door ander gebruik dan het beoogde. Het product is niet bestemd voor commercieel gebruik.

● Technische gegevens

Grootte: ca. 160 x 85 cm (H x Ø)

Materiaal: Metaal, hout

● Leveringsomvang

Controleer direct na het uitpakken of de levering volledig is en of het product en alle onderdelen intact zijn afgeleverd. Monteer het product niet als niet alle onderdelen zijn meegeleverd.

1 Kerstboom uit hout, demonteer 1 - 7

1 Schroef 8

1 Montage- en veiligheidsaanwijzingen



Veiligheidstips

VOOR GEBRUIK DE GEBRUIKSAANWIJZING
GOED LEZEN! GEBRUIKSAANWIJZING ZORG-
VULDIG BEWAREN!



⚠ WAARSCHUWING!

Laat kinderen nooit zonder toezicht achter met het verpakkingsmateriaal.

Er bestaat verstikkingsgevaar. Houd kinderen steeds uit de buurt van het product. Dit product is geen speelgoed!

- De leveringsomvang bevat enkele kleine delen. Deze kunnen levensgevaarlijk zijn, indien deze ingeslikt of ingeademd worden.
- Houd kinderen tijdens de montage van het product uit de buurt van de opbouwlocatie.
- Verwijder het verpakkingsmateriaal op correcte wijze.
- Opgelet! Uit de buurt van vuur houden. Gebruik het product niet in de buurt van vuur of andere warmtebronnen, zoals radiatoren en andere apparaten die warmte afgeven.
- Niet met brandende kaarsen werken!
- Het product is niet geschikt om te beklimmen of om mee te spelen! Zorg ervoor dat er geen personen (in het specifiek kinderen) of dieren op het product klimmen of zichzelf aan het product omhoog trekken. Anders kan het product omvallen.
- Plaats het product uitsluitend op een horizontale en vlakke ondergrond. Anders kan het product omvallen.
- Gebruik het product alleen binnenshuis. Buiten kan het product door een windstoot omvallen.
- Zorg ervoor dat het product stabiel is voordat u het product gebruikt.

- Het product mag alleen onder toezicht van volwassenen worden gebruikt en is geen speelgoed.
- Controleer het product voor ieder gebruik op beschadigingen of slijtage. Gebruik het product alleen als het onbeschadigd is!
- Controleer regelmatig of alle schroeven vastzitten!
- Gebruik het product niet als ladder of opstapje.
- Gebruik het product uitsluitend zoals is beschreven in paragraaf "Beoogd gebruik".
- Breng geen veranderingen aan het product aan!
- Zorg ervoor dat het product volgens deze gebruiksaanwijzing correct is samengebouwd. Een incorrecte montage kan tot letsel leiden en de veiligheid en functie van het product beïnvloeden.

● Montage

Tip: Verwijder alle verpakkingsmateriaal van het product.

Tip: Het product moet altijd door een volwassene worden samengebouwd.

1. Plaats alle onderdelen van het product op een vlakke en zachte ondergrond.
2. Bouw het product zoals in de afbeeldingen B tot E weergegeven samen.

Tip: U kunt de horizontale balken op het product naar wens 360° draaien.

3. Plaats het product op een effen oppervlak (afb. F).

● Schoonmaken en onderhoud

- Berg het product als u het niet gebruikt, altijd bij kamertemperatuur schoon en droog op.
- Maak het product uitsluitend met een vochtige doek schoon en veeg het daarna droog.

BELANGRIJK! Maak het product nooit schoon met scherpe schoonmaakmiddelen.

● Opbergen

- Verwijder alle boomdecoratie.
- Om het product te demonteren, volgt u de stappen uit het hoofdstuk "Montage" in omgekeerde volgorde.
- Bewaar alle delen in de verpakking.
- Bewaar het product op een koele, droge plaats.

● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.

Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Het product, waaronder het toebehoren, en de verpakkingsmaterialen kunnen worden gerecycled en zijn onderhevig aan een uitgebreide verantwoordelijkheid van de fabrikant.

Gooi ze apart weg, overeenkomstig de aangegeven Info-tri (informatie over afvalscheiding), voor een beter afvalbeheer.

Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.

● Garantie

Het product werd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen gemaakt en voor de uitlevering zorgvuldig gecontroleerd. In geval van materiaal- of fabricagefouten hebt u tegenover de verkoper van het product wettelijke rechten. Uw wettelijke rechten worden op geen enkele manier door onze hieronder vermelde garantie beperkt.

De garantie voor dit product bedraagt 3 jaar vanaf aankoopdatum. De garantieperiode gaat in op de datum van aankoop. Bewaar het originele bewijs van aankoop op een veilige plek aangezien dit document nodig is als bewijs.

Alle beschadigingen of gebreken die reeds op het moment van aankoop aanwezig zijn, moeten meteen na het uitpakken van het product worden gemeld.

Mocht het product binnen 3 jaar na aankoopdatum een materiaal- of fabricagefout vertonen, zullen wij het – naar onze keuze – gratis voor u repareren of vervangen. De garantieperiode wordt door een plaatsgevonden garantieverlening niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Deze garantie vervalt als het product werd beschadigd of onjuist is gebruikt of onderhouden.

De garantie dekt materiaal- en fabricagefouten af. Deze garantie dekt geen productonderdelen die aan normale slijtage onderhevig zijn en daarom als verbruiksartikelen worden beschouwd (bv. batterijen, oplaadbare batterijen, slangen, inktpatronen), noch dekt zij schade aan breekbare onderdelen, bv. schakelaars of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

Afwikkeling in geval van garantie

Om een snelle afhandeling van uw reclamatie te waarborgen dient u de volgende instructies in acht te nemen:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 486151_2501) als bewijs van aankoop bij de hand.

Het artikelnummer vindt u op de typeplaat, ingegraveerd, op het titelblad van uw handleiding (linksonder) of als sticker op de achter- of onderzijde.

Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, dient u eerst telefonisch of per e-mail contact met de onderstaande service-afdeling op te nemen.

Een als defect geregistreerd product kunt u dan samen met uw aankoopbewijs (kassabon) en vermelding van de concrete schade alsmede het tijdstip van optreden voor u franco aan het u meegeedeelde servicepunt verzenden.

Service

(NL)

Service Nederland

Tel.: 08000225537

E-Mail: owim@lidl.nl

(BE)

Service België

Tel.: 080071011

Tel.: 80023970 (Luxemburg)

E-Mail: owim@lidl.be

Lista używanych piktogramów

■	Informacje dotyczące bezpieczeństwa
□	Instrukcja używania

CHOINKA BOŻONARODZENIOWA

● Wstęp

Gratulujemy Państwu zakupu nowego produktu. Zdecydowali się Państwo na zakup produktu najwyższej jakości. Przed uruchomieniem urządzenia po raz pierwszy zapoznaj się z nim. W tym celu przeczytaj uważnie poniższą instrukcję obsługi oraz wskazówki dotyczące bezpieczeństwa. Produkt należy użytkować w sposób tu opisany i zgodnie z określonym zakresem zastosowania. Należy przechowywać tę instrukcję w bezpiecznym miejscu. Przekazując produkt innej osobie, należy również przekazać wszystkie dokumenty.

● Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Produkt ten to ozdoba bożonarodzeniowa do pomieszczeń prywatnych. Jakiegokolwiek użycie inne niż opisane powyżej lub zmiany w produkcie są niedozwolone i mogą prowadzić do obrażeń ciała i/lub uszkodzenia produktu. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku użycia produktu niezgodnie z jego przeznaczeniem. Produkt nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego.

● Dane techniczne

Wymiary: ok. 160 x 85 cm (wys. x Ø)
Materiał: Metal, drewno

● Zakres dostawy

Natychmiast po rozpakowaniu należy sprawdzić kompletność dostawy oraz czy produkt i wszystkie części są w idealnym stanie. Nigdy nie montować produktu, jeśli zakres dostawy nie jest kompletny.

1 Drewniana choinka, niezłożona 1 - 7

1 Śruba 8

1 Instrukcja montażu i bezpieczeństwa



Instrukcje bezpieczeństwa

PRZED UŻYCIEM NALEŻY PRZECZYTAĆ INSTRUKCJĘ OBSŁUGI! NALEŻY BEZPIECZNIE PRZECHOWYWAĆ INSTRUKCJĘ OBSŁUGI!



OSTRZEŻENIE!

- Nigdy nie pozostawiać małych dzieci bez nadzoru w pobliżu materiałów pakunkowych. Istnieje ryzyko uduszenia. Trzymać dzieci z dala od produktu. Ten produkt nie jest zabawką!
- Dostawa obejmuje małe części. Mogą one zagrażać życiu w razie połknięcia lub inhalacji.
- Podczas montażu dzieci należy trzymać z dala od miejsca pracy.
- Materiały opakunkowe należy odpowiednio zutylizować.
- Uwaga! Trzymać z dala od ognia. Nie używać produktu w pobliżu ognia oraz innych źródeł ciepła, np. grzejników lub innych urządzeń emitujących ciepło.
- Nie używać z zapalonymi świecami!
- Produkt nie jest przeznaczony do wspinaczki i zabawy! Dopilnować, aby nikt (a szczególnie dzieci) nie wspiął się na produkt ani się na nim nie podciągał. W przeciwnym razie produkt może się przewrócić.
- Produkt stawiać zawsze na poziomej i równej powierzchni. W przeciwnym razie produkt mógłby się przewrócić.
- Produkt używać tylko w pomieszczeniach. W razie stosowania na zewnątrz podmuch wiatru może przewrócić produkt.
- Przed użyciem upewnić się, że produkt jest stabilny.

- Produkt może być używany wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej i nie jest on zabawką.
- Przed każdym użyciem należy sprawdzić produkt pod kątem uszkodzeń lub zużycia. Używać produktu tylko wtedy, gdy jest w idealnym stanie!
- Regularnie sprawdzać dokręcenie wszystkich połączeń śrubowych!
- Nie używać produktu jako drabiny ani schodka.
- Z produktu należy korzystać wyłącznie w sposób opisany w części „Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem”.
- Nie wprowadzać żadnych zmian w produkcie!
- Upewnić się, że produkt został zmontowany prawidłowo, w sposób opisany w niniejszej instrukcji. Nieprawidłowy montaż może doprowadzić do obrażeń ciała i wpłynąć na bezpieczeństwo i stosowanie produktu.

● Montaż

Rada: Z produktu należy zdjąć wszelkie materiały opakowaniowe.

Rada: Produkt może być montowany tylko przez osoby dorosłe.

1. Wszystkie części produktu umieścić na płaskiej i miękkiej powierzchni.
2. Złożyć produkt w sposób pokazany na rysunkach od B do E.

Rada: Poziome drążki produktu można obracać o 360° zgodnie z potrzebami.

3. Produkt ustawić na równej powierzchni (rys. F).

● Czyszczenie i konserwacja

- Produkt przechowywać zawsze w czystym, suchym miejscu w temperaturze pokojowej, kiedy nie jest używany.
- Produkt należy czyścić tylko wilgotną szmatką, a następnie pozostawić do wyschnięcia.

WAŻNE! Nigdy nie czyścić produktu silnymi detergentami.

● Przechowywanie

- Zdjąć wszystkie ozdoby choinkowe.
- Aby zdemonstrować produkt, wykonać w odwrotnej kolejności wszystkie kroki opisane w rozdziale „Montaż”.
- Wszystkie części przechowywać w opakowaniu.
- Produkt przechowywać w chłodnym i suchym miejscu.

● Utylizacja

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.

Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.



Produkt, w tym akcesoria i materiały opakowaniowe, nadają się do recyklingu i podlegają rozszerzonej odpowiedzialności producenta.

Wyrzuć je osobno, zgodnie z ilustracją przedstawiającą informacje o sortowaniu, aby zapewnić lepszą utylizację odpadów.

Logo Triman jest ważne tylko dla Francji.

● Gwarancja

Produkt został wyprodukowany zgodnie z surowymi wytycznymi dotyczącymi jakości i dokładnie przetestowane przed dostawą. W przypadku wad materiałowych lub produkcyjnych przysługują Państwu prawa ustawowe wobec sprzedawcy produktu. Państwa prawa ustawowe nie są w żaden sposób ograniczone przez naszą gwarancję przedstawioną poniżej.

Gwarancja na ten produkt wynosi 3 lata od daty zakupu. Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu. Proszę przechowywać oryginalny rachunek w bezpiecznym miejscu, ponieważ ten dokument jest wymagany jako dowód zakupu.

Wszelkie uszkodzenia lub wady obecne już w momencie zakupu należy zgłosić niezwłocznie po rozpakowaniu produktu.

Jeżeli w ciągu 3 lat od daty zakupu produkt wykáže wady materiałowe lub produkcyjne, to – według naszego uznania – bezpłatnie go naprawimy lub wymienimy. Okres gwarancji nie ulega przedłużeniu o przyznane roszczenie gwarancyjne. Dotyczy to również wymienionych i naprawionych części.

Niniejsza gwarancja traci ważność, jeśli produkt został uszkodzony, był niewłaściwie użytkowany lub konserwowany.

Gwarancja obejmuje wady materiałowe i produkcyjne. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu, które podlegają normalnemu zużyciu i dlatego są uważane za części zużywalne (np. baterie, akumulatory, węże, wkłady atramentowe), ani nie obejmuje uszkodzeń części delikatnych, np. przełączników lub części wykonanych ze szkła.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej

Aby zapewnić szybkie rozpatrzenie Państwa wniosku, prosimy stosować się do następujących wskazówek:

Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (IAN 486151_2501) jako dowód zakupu. Numery artykułów można znaleźć na tabliczce znamionowej, na grawerunku, na stronie tytułowej jego instrukcji (na dole po lewej stronie) lub jako naklejkę na stronie odwrotnej lub spodniej. W razie wystąpienia błędów w działaniu lub innych wad, należy skontaktować się najpierw z wymienionym poniżej działem serwisowym telefonicznie lub pocztą elektroniczną.

Produkt uznany za uszkodzony można następnie z dołączeniem dowodu zakupu (paragonu) i podaniem, na czym polega wada i kiedy wystąpiła, przesłać bezpłatnie na podany Państwu adres serwisu.

Serwis

 **Serwis Polska**

Tel.: 008004911946

E-Mail: owim@lidl.pl

Seznam použitých piktogramů

■	Bezpečnostní informace
□	Návod k obsluze

VÁNOČNÍ STROMEK

● Úvod

Blahopřejeme Vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro kvalitní výrobek. Před prvním uvedením do provozu se seznámte s výrobkem. K tomu si pozorně přečtěte následující návod k obsluze a bezpečnostní pokyny. Používejte výrobek jen popsáním způsobem a pouze pro uvedené oblasti použití. Uchovejte si tento návod na bezpečném místě. Všechny podklady vydejte při předání výrobku i třetí osobě.

● Použití ke stanovenému účelu

U tohoto výrobku se jedná o vánoční prostorovou dekoraci do soukromých interiérů. Jakékoli jiné použití než dříve popsané nebo úprava výrobku nejsou povoleny a mohou vést ke zraněním a/nebo poškozením výrobku. Výrobce nenese žádnou odpovědnost za škody způsobené nesprávným použitím. Výrobek není určen pro použití k podnikatelským účelům.

● Technické údaje

Velikost: cca 160 x 85 cm (V x Ø)
Materiál: kov, dřevo

● Rozsah dodávky

Zkontrolujte ihned po vybalení, zda je dodávka kompletní a stav výrobku a všech dílů je bezvadný. Výrobek v žádném případě nepoužívejte, když není rozsah dodávky úplný.

- 1 Vánoční stromek ze dřeva, rozebraný **1** – **7**
- 1 Šroub **8**
- 1 Montážní a bezpečnostní pokyny



Bezpečnostní pokyny

PŘED POUŽITÍM SI PROSÍM PŘEČTĚTE NÁVOD K OBSLUZE! NÁVOD K OBSLUZE PROSÍM PEČLIVĚ UCHOVAT!

-  **VAROVÁNÍ!** Nikdy nenechávejte děti bez dozoru s obalovým materiálem. Existuje nebezpečí udušení. Vždy udržujte výrobek mimo dosah dětí. Tento výrobek není hračka!
- Rozsah dodávky obsahuje některé malé díly. Ty mohou být při požití nebo vdechnutí životu nebezpečné.
- Držte děti během montáže výrobku daleko od místa montáže.
- Obalový materiál řádně zlikvidujte.
- Výstraha! Uchovávejte v dostatečné vzdálenosti od ohně. Výrobek neumísťujte do blízkosti ohně nebo jiných zdrojů tepla, jako jsou radiátory a jiné teplo produkuje přístroje.
- Nepoužívejte s hořícími svíčkami!
- Výrobek není vhodný pro lezení nebo hraní! Zajistěte, aby na výrobek nelezly nebo se na něj nevytahovaly žádné osoby (zejména děti) nebo zvířata. V opačném případě se může výrobek převrátit.
- Výrobek pokládejte pouze na vodorovný a rovný povrch. Jinak by se výrobek mohl převrhnout.
- Používejte výrobek jen ve vnitřních prostorách. Venku se výrobek může v důsledku poryvu větru převrátit.
- Zajistěte, aby byl výrobek stabilní, než jej začnete používat.

- Výrobek smí být používán pouze pod dohledem dospělé osoby a nejedná se o hračku.
- Před každým použitím výrobek zkontrolujte na poškození nebo opotřebení. Výrobek používejte pouze, když je v bezvadném stavu!
- Kontrolujte pravidelně všechna šroubová spojení na pevné dosednutí!
- Nepoužívejte výrobek jako žebřík nebo stupínek.
- Výrobek používejte pouze tak, jak je popsáno v části „Použití ke stanovenému účelu“.
- Neprovádějte na výrobku žádné změny!
- Zajistěte, aby byl výrobek správně sestaven podle tohoto návodu k obsluze. Nesprávná montáž může vést ke zranění a narušit bezpečnost a funkci výrobku.

● Montáž

Upozornění: Odstraňte veškerý obalový materiál z výrobku.

Upozornění: Výrobek musí vždy sestavovat dospělá osoba.

1. Všechny části výrobku umístěte na rovný a měkký povrch.
2. Sestavte výrobek tak, jak je uvedeno na obrázcích B až E.

Upozornění: Vodorovné pruhy na výrobku můžete podle libosti otočit o 360°.

3. Postavte výrobek na rovnou plochu (obr. F).

● Čištění a péče

- Skladujte výrobek, pokud jej nepoužíváte, vždy čistý a suchý při pokojové teplotě.
- Výrobek čistěte pouze vlhkým hadříkem a poté jej otřete do sucha.

DŮLEŽITÉ! Nikdy výrobek nečistěte ostrými čistícími prostředky.

● Skladování

- Odstraňte všechny ozdoby stromku.
- Chcete-li výrobek demontovat, postupujte podle kroků uvedených v kapitole „Montáž“ v opačném pořadí.
- Všechny díly skladujte v obalu.
- Skladujte výrobek na chladném, suchém místě.

● Zlikvidování

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.

O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.



Výrobek vč. příslušenství a obalové materiály jsou recyklovatelné a podléhají rozšířené odpovědnosti výrobce.

Likvidujte je odděleně podle ilustrovaných Info-tri (informace o třídění), abyste mohli lépe nakládat s odpady.

Logo Triman platí jen pro Francii.

● Záruka

Výrobek byl vyroben podle přísných směrnic kvality a před dodáním pečlivě otestován. V případě materiálních nebo výrobních vad máte zákonná práva vůči prodejci výrobku. Vaše zákonná práva nejsou níže uvedenou zárukou nijak omezená.

Záruka na tento výrobek je 3 roky od data zakoupení. Záruční doba začíná dnem zakoupení. Originál dokladu o zakoupení si uschovejte na bezpečném místě, protože tento doklad je vyžadován jako doklad o koupi.

Jakékoli poškození nebo závady, které se vyskytly již v okamžiku nákupu, musí být nahlášeny ihned po vybalení výrobku.

Pokud se u výrobku během 3 let od data zakoupení projeví vada materiálu nebo výrobní vada, pak vám ho podle naší volby bezplatně opravíme nebo vyměníme. Záruční doba se po uznané reklamaci neprodlužuje. To platí také pro vyměněné a opravené díly.

Tato záruka je neplatná, pokud byl výrobek poškozený nebo nesprávně používáný anebo udržovaný.

Záruka se kryje na materiálové a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku, které jsou vystaveny běžnému opotřebení, a proto je lze považovat za spotřební díly (např. baterie, akumulátory, hadice, inkoustové patrony) nebo na poškození křehkých součástí, jako jsou např. spínače nebo díly, které jsou vyrobeny ze skla.

Postup v případě uplatňování záruky

Pro zajištění rychlého zpracování Vašeho případu se řiďte následujícími pokyny:

Pro všechny požadavky si připravte pokladní stvrzenku a číslo artiklu (IAN 486151_2501) jako doklad o zakoupení.

Číslo artiklu najdete na typovém štítku, gravuře, titulní stránce návodu (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně.

V případě poruch funkce nebo jiných závad nejdříve kontaktujte, telefonicky nebo e-mailem, v následujícím textu uvedené servisní oddělení.

Výrobek registrovaný jako vadný potom můžete s příloženým dokladem o zakoupení (pokladní stvrzenkou) a údaji k závadě a kdy k ní došlo, bezplatně zaslat na adresu servisu, která Vám byla sdělena.

Servis

 **Servis Česká republika**

Tel.: 800600632

E-Mail: owim@lidl.cz

Zoznam použitých piktoqramov

■	Bezpečnostné informácie
□	Návod na použitie

VIANOČNÝ STROMČEK

● Úvod

Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Kúpou ste sa rozhodli pre vysoko kvalitný produkt. Pred prvým uvedením do prevádzky sa oboznáňte s výrobkom. Za týmto účelom si pozorne prečítajte nasledujúci návod na obsluhu a bezpečnostné pokyny. Výrobok používajte iba v súlade s popisom a v uvedených oblastiach používania. Tento návod uschovajte na bezpečnom mieste. Ak výrobok odovzdáte ďalšej osobe, priložte k nemu aj všetky podklady.

● Použitie v súlade s určením

Tento produkt je vianočná izbová dekorácia na súkromné použitie v interiéri. Iné použitie, než je opísané vyššie, alebo úpravy produktu sú neprípustné a môžu viesť k poraneniám a/alebo k poškodeniam produktu. Výrobca nepreberá žiadnu zodpovednosť za škody vzniknuté v dôsledku používania v rozpore s určením. Tento produkt nie je určený na komerčné použitie.

● Technické údaje

Veľkosť: pribl. 160 x 85 cm (V x Ø)

Materiál: Kov, drevo

● Rozsah dodávky

Ihneď po rozbalení skontrolujte, či je produkt aj so všetkými časťami kompletný a v bezchybnom stave. Produkt v žiadnom prípade nemontujte, ak nebol dodaný v kompletnom stave.

1 Vianočný stromček z dreva, rozložený **1** - **7**

1 Skrutka **8**

1 Upozornenia k montáži a bezpečnostné upozornenia



Bezpečnostné upozornenia

PRED POUŽITÍM SI PREČÍTAJTE NÁVOD NA OBSLUHU! NÁVOD NA OBSLUHU STAROSTLIVO USCHOVAJTE!

-  **VÝSTRAHA!** Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom. Hrozí nebezpečenstvo zadusenía. Deti udržiavajte v dostatočnej vzdialenosti od produktu. Tento produkt nie je hračka!
- Balenie obsahuje malé časti. Ich prehltnutie alebo vdýchnutie môže ohroziť život.
- Deti musia byť počas montáže produktu v dostatočnej vzdialenosti od miesta inštalácie.
- Obalový materiál správne zlikvidujte.
- Opatrne! Chráňte pred ohňom. Produkt neumiestňujte do blízkosti ohňa ani iných zdrojov tepla, napr. radiátorov alebo iných zariadení, ktoré vyžarujú teplo.
- Nepoužívajte s horiacimi sviečkami!
- Produkt nie je vhodný na lezenie ani na hranie! Zaisťte, aby osoby (najmä deti) ani zvieratá na produkt neliezli ani sa na produkt nevyťahovali. Inak sa môže produkt prevrátiť.
- Produkt umiestňujte len na vodorovný a plochý podklad. Inak by sa mohol produkt prevrátiť.
- Produkt používajte iba vo vnútri. V exteriéri by mohli produkt prevrátiť nárazy vetra.
- Pred používaním produktu sa uistite, či je stabilný.

- Produkt sa smie používať iba pod dohľadom dospelaj osoby a nie ako hračka.
- Pred každým použitím skontrolujte, či produkt nie je poškodený alebo opotrebovaný. Produkt používajte iba v bezchybnom stave!
- Pravidelne kontrolujte pevné osadenie všetkých skrutiek!
- Produkt nikdy nepoužívajte ako rebrík ani ako stupienok.
- Produkt používajte len podľa popisu v odseku „Používanie v súlade s určením“.
- Na produkte nevykonávajte žiadne zmeny!
- Zaisťte, aby bol produkt zložený správne podľa návodu na obsluhu. Nesprávna montáž môže spôsobiť zranenia a ovplyvniť bezpečnosť a funkciu produktu.

● **Montáž**

Upozornenie: Odstráňte z produktu všetok baliaci materiál.

Upozornenie: Produkt musí vždy skladať dospelá osoba.

1. Všetky časti produktu umiestnite na rovný a mäkký povrch.
2. Produkt zložte podľa znázornenia na obrázkoch B až E.

Upozornenie: Horizontálnu lištu na produkte môžete otáčať ľubovoľne o 360°.

3. Produkt položte na rovnú plochu (obr. F).

● **Čistenie a starostlivosť**

- Ak produkt nepoužívate, skladujte ho vždy na čistom a suchom mieste pri izbovej teplote.
- Produkt čistite len vlhkou handričkou a následne ho utrite dosucha.

DÔLEŽITÉ! Produkt nikdy nečistite ostrými čistiacimi prostriedkami.

● **Skladovanie**

- Zo stromčeka odstráňte všetky ozdoby.
- Ak chcete produkt rozmontovať, vykonajte kroky v kapitole „Montáž“ v opačnom poradí.
- Všetky časti skladujte v obale.
- Produkt skladujte na chladnom, suchom mieste.

● **Likvidácia**

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.

O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.



Výrobok vr. príslušenstva a obalové materiály sú recyklovateľné a podliehajú rozšírenej zodpovednosti výrobcu.

Pre lepšie spracovanie odpadu ich zlikvidujte oddelene podľa obrázkov Info-tri (informácie o triedení).

Triman-Logo platí iba pre Francúzsko.

● **Záruka**

Výrobok bol starostlivo vyrobený v súlade s prísnyimi smernicami kvality a pred dodaním dôkladne otestovaný. V prípade materiálových alebo výrobných chýb máte zákonné práva voči predajcovi výrobku. Vaše zákonné práva nie sú žiadnym spôsobom obmedzené našou zárukou uvedenou nižšie.

Záruka na tento výrobok je 3 roky od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Originál dokladu o kúpe si uschovajte na bezpečnom mieste, pretože tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Akékoľvek poškodenie alebo nedostatky prítomné už v čase nákupu je potrebné nahlásiť ihneď po vybalení výrobku.

Ak sa v priebehu 3 rokov od dátumu zakúpenia preukáže, že výrobok vykazuje chyby materiálu alebo spracovania, podľa vlastného uváženia Vám ho bezplatne opravíme alebo vymeníme. Záručná doba sa na základe poskytnutej záručnej reklamácie nepredlžuje. To platí aj pre vymenené alebo opravené diely.

Táto záruka je neplatná, ak bol výrobok poškodený alebo nesprávne používaný alebo udržiavaný.

Záruka sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu, a preto sa považujú za opotrebovateľné diely (napr. batérie, nabíjateľné batérie, hadice, atramentové kazety), ani na poškodenie krehkých častí, napr. spínačov alebo častí zo skla.

Postup v prípade poškodenia v záruke

Pre zaručenie rýchleho spracovania Vašej požiadavky dodržte prosím nasledujúce pokyny:

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN 486151_2501) ako dôkaz o kúpe.

Číslo výrobku nájdete na typovom štítku, gravúre, na prednej strane Vášho návodu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane.

Ak sa vyskytnú funkčné poruchy alebo iné nedostatky, najskôr telefonicky alebo e-mailom kontaktujte následne uvedené servisné oddelenie. Produkt označený ako defektný potom môžete s priloženým dokladom o kúpe (pokladničný lístok) a uvedením, v čom spočíva nedostatok a kedy sa vyskytol, bezplatne odoslať na Vám oznámenú adresu servisného pracoviska.

Servis

 **Servis Slovensko**

Tel.: 0800 008158

E-pošta: owim@lidl.sk

Lista de pictogramas utilizados

■	Información de seguridad
□	Instrucciones de uso

ÁRBOL DE NAVIDAD

● Introducción

Enhorabuena por la adquisición de su nuevo producto. Ha elegido un producto de alta calidad. Familiarícese con el producto antes de la primera puesta en funcionamiento. Lea detenidamente el siguiente manual de instrucciones y las indicaciones de seguridad. Utilice el producto únicamente como se describe a continuación y para las aplicaciones indicadas. Guarde estas instrucciones en un lugar seguro. En caso de transferir el producto a terceros, entregue también todos los documentos correspondientes.

● Uso previsto

Este producto es una decoración navideña para un uso interior privado. No se permite un uso distinto al descrito anteriormente ni la modificación del producto, lo que puede provocar lesiones y/o daños en el producto. El fabricante no asume ninguna responsabilidad por los daños resultantes de un uso inadecuado. El producto no ha sido concebido para el uso comercial.

● Datos técnicos

Tamaño: aprox. 160 x 85 cm (Al x Ø)
Material: metal, madera

● Volumen de suministro

Compruebe inmediatamente después del desembalaje la integridad del volumen de suministro, así como el perfecto estado del producto y de todas las piezas. En ningún caso monte el producto si el volumen de suministro no está completo.

1 Árbol de navidad de madera, desmontado

1 - 7

1 Tornillo 8

1 Indicaciones de montaje y seguridad



Indicaciones de seguridad

¡LEA ATENTAMENTE EL MANUAL DE INSTRUCCIONES ANTES DEL USO! ¡GUARDE CUIDADOSAMENTE EL MANUAL DE INSTRUCCIONES!



¡ADVERTENCIA! Nunca deje a los niños solos con el material de embalaje. Peligro de asfixia.

Mantenga siempre el producto fuera del alcance de los niños. ¡Este producto no es un juguete!

- El volumen de suministro contiene algunas piezas pequeñas. Estas pueden suponer un riesgo para la vida en caso de ingestión o inhalación.
- Durante el montaje del producto, mantenga a los niños alejados del lugar de montaje.
- Elimine el material de embalaje de forma adecuada.
- ¡Atención! Mantener el producto alejado del fuego. No coloque el producto cerca de fuego ni de otras fuentes de calor como radiadores y otros dispositivos que generen calor.
- ¡No utilizar con velas encendidas!
- ¡El producto no es adecuado para trepar o jugar! Asegúrese de que ninguna persona (en especial niños) o animal doméstico escale o se suba al producto. De lo contrario, el producto puede volcar.
- Coloque el producto solo sobre una base horizontal y nivelada. En caso contrario, el producto podría volcar.
- Utilice el producto solo en interiores. En exteriores, el producto puede volcar debido a un golpe de viento.
- Asegúrese de que el producto está estable antes de utilizarlo.

- El producto solo se puede usar bajo la supervisión de adultos y no se debe utilizar como un juguete.
- Antes de cada uso, compruebe que el producto no presenta daños o signos de desgaste. ¡Utilice el producto solo si se encuentra en perfecto estado!
- ¡Compruebe regularmente que todas las uniones roscadas están firmemente apretadas!
- No utilice el producto como escalera o taburete.
- Utilice el producto solo como se describe en el apartado "Uso previsto".
- ¡No realice ninguna modificación en el artículo!
- Asegúrese de que el producto se ha montado de forma correcta teniendo en cuenta el manual de instrucciones. Un montaje incorrecto puede provocar lesiones personales y afectar a la seguridad y funcionamiento del producto.

● Montaje

Nota: Retire la totalidad del material de embalaje del producto.

Nota: El producto solo debe ser montado por adultos.

1. Coloque todas las piezas del producto sobre una superficie nivelada y blanda.
2. Monte el producto como se muestra en las figuras B a E.

Nota: Puede girar las barras horizontales del producto 360° según lo desee.

3. Coloque el producto sobre una superficie nivelada (fig. F).

● Limpieza y cuidado

- Guarde siempre el producto en un lugar limpio y seco a temperatura ambiente si no lo va a utilizar.
- Limpie el producto solo con un paño húmedo y, a continuación, séquelo.

¡IMPORTANTE! Nunca limpie el producto con productos de limpieza abrasivos.

● Conservación

- Quite toda la ornamentación del árbol.
- Para desmontar el producto, siga los pasos del capítulo "Montaje" en orden inverso.
- Guarde todas las piezas del embalaje.
- Guarde el producto en un lugar refrigerado y seco.

● Eliminación

El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.

Para obtener información sobre las posibilidades de desecho del producto al final de su vida útil, acuda a la administración de su comunidad o ciudad.



El producto, incluidos los accesorios, y el material de embalaje son reciclables y están sujetos a la responsabilidad extendida del fabricante.

Deséchelos por separado siguiendo la información ilustrada de recogida selectiva para un mejor tratamiento de los residuos.

El logotipo Triman se aplica solo para Francia.

● Garantía

El producto ha sido fabricado según normas de calidad exigentes y ha sido probado minuciosamente antes de la entrega. En caso de fallos de material o de fabricación, dispone de derechos legales frente al vendedor del producto. Nuestra garantía mencionada a continuación no restringe sus derechos legales de ningún modo.

La garantía para este producto es de 3 años a partir de la fecha de compra. La garantía empieza el día de la fecha de compra. Conserve el justificante de compra original en un lugar seguro, ya que este documento es necesario para demostrar la compra.

Todos los daños o defectos ya presente en el momento de la compra deben informarse inmediatamente tras desembalar el producto.

Si el producto presenta defectos de material o fabricación en los 3 años a partir de la fecha de compra, lo repararemos o sustituiremos, según nuestra elección, gratuitamente para usted. El período de garantía no se extiende por una reclamación de garantía aprobada. Esto también es aplicable a las piezas sustituidas y reparadas.

La garantía pierde su validez si el producto se daña o se utiliza o mantiene de forma inadecuada.

La garantía cubre defectos de material y fabricación. Esta garantía no cubre las piezas del producto sujetas a un uso y desgaste normal y, por lo tanto, consideradas piezas de desgaste (por ej. pilas, baterías, mangueras, cartuchos de tinta) ni los daños a las piezas frágiles, por ej. interruptores o piezas de cristal.

Tramitación de la garantía

Para garantizar una rápida tramitación de su consulta, tenga en cuenta las siguientes indicaciones:

Para realizar cualquier consulta, tenga a mano el recibo y el número de artículo (IAN 486151_2501) como justificante de compra.

Encontrará el número de artículo en una inscripción de la placa indentificativa, en la portada de las instrucciones (abajo a la izquierda) o en una pegatina en la parte posterior o inferior. Si el producto fallase o presentase algún defecto, póngase primero en contacto con el departamento de asistencia indicado, ya sea por teléfono o correo electrónico.

Puede enviarnos el producto defectuoso libre de franqueo adjuntando el recibo de compra (ticket de compra) e indicando dónde está y cuándo ha ocurrido el fallo a la dirección de asistencia que le indicamos.

Asistencia

ES Asistencia en España

Tel.: 900984948

E-Mail: owim@lidl.es

Liste over brugte piktogrammer

■	Sikkerhedsoplysninger
□	Brugsvejledninger

JULETRÆ

● Indledning

Hjerteligt tillykke med købet af deres nye produkt. Du har besluttet dig for et produkt af høj kvalitet. Gør Dem fortrolig med apparatet inden første ibrugtagning. Læs derfor den efterfølgende brugsvejledning og sikkerhedsanvisningerne omhyggeligt. Brug kun produktet som beskrevet og kun til de angivne anvendelsesområder. Opbevar denne vejledning på et sikkert sted. Hvis De giver produktet videre til andre, skal alle dokumenter følge med.

● Forskriftsmæssig anvendelse

For dette produkt handler en dekorativ julegenstand til privat brug udendørs. Anden anvendelse end beskrevet eller en ændring af produktet er ikke tilladt og kan resultere i kvæstelser og/eller beskadigelse af produktet. For skader, som er opstået på grund af anvendelse mod bestemmelserne, giver producenten ingen garanti. Produktet er ikke beregnet til erhvervmæssig brug.

● Tekniske data

Størrelse: ca. 160 x 85 cm (H x Ø)

Materiale: metal, træ

● Leveringsomfang

Kontrollér umiddelbart efter udpakningen, at alle dele medfølger og at produktet og alle delene er i fejlfri stand. Montér ikke produktet, hvis leveringsomfanget ikke er fuldstændigt.

1 Juletræ af træ, demonteret **1** - **7**

1 Skrue **8**

1 Monterings- og sikkerhedsanvisninger



Sikkerhedsanvisninger

LÆS BRUGSANVISNINGEN FØR IBRUGTAGNING! OPBEVAR BRUGSANVISNINGEN OMHYGGEELIGT!

-  **ADVARSEL!** Børn må aldrig være alene med emballagen uden opsyn. Kvælningsrisiko. Hold produktet uden for børns rækkevidde. Produktet er ikke legetøj!
- Leveringsomfanget indeholder små dele. De kan være livsfarlige, hvis de sluges eller indåndes.
- Hold børn væk fra monteringsområdet under montering af produktet.
- Bortskaf emballagen efter forskrifterne.
- Obs! Holdes væk fra ild. Stil ikke produktet i nærheden af ild eller andre varmekilder, som fx radiatorer eller andre varmegenererende apparater.
- Må ikke bruges sammen med levende lys!
- Produktet er ikke egnet som klatregenstand eller legetøj! Sørg for at ingen personer (især børn) eller dyr klatrer i produktet eller trækker sig op i produktet. I modsat fald kan produktet vælte.
- Stil altid produktet på en stabil og plan overflade. Ellers kan produktet vælte omkuld.
- Anvend kun produktet indendørs. Udendørs kan produktet vælte af et vindstød.
- Kontrollér, at produktet er stabilt, før det anvendes igen.
- Produktet må kun anvendes under opsyn af voksne og ikke anvendes som legetøj.

- Kontrollér produktet for skader eller slitage inden hver anvendelse. Anvend kun produktet hvis det er i fejlfri stand!
- Kontrollér, at alle skruer er spændte!
- Anvend ikke produktet som stige eller skammel.
- Anvend kun produktet som beskrevet i afsnittet „Forskriftsmæssig anvendelse“.
- Foretag ikke ændringer på produktet!
- Sørg for, at produktet er forsvarligt samlet i henhold til denne betjeningsvejledning. Enhver usagkyndig montering kan medføre kvæstelser og beskadige produktets sikkerhed og funktion.

● Montering

Bemærk: Fjern al emballage fra produktet.

Bemærk: Produktet skal altid samles af en voksen.

1. Læg alle produktets dele på en plan og blød overflade.
2. Produktet skal samles som vist på figur B til E.

Bemærk: De horisontale bjælker på produktet kan drejes 360° efter smag og behag.

3. Stil produktet på en plan overflade (fig. F).

● Rengøring og vedligeholdelse

- Når produktet ikke bruges, skal det altid opbevares på et rent og tørt sted ved stuetemperatur.
- Rengør udelukkende produktet med en fugtig klud, og lad det derefter tørre.

VIGTIGT! Produktet må ikke rengøres med aggressive rengøringsmidler.

● Opbevaring

- Fjern al pynten.
- Til demontering af produktet skal trinnene i kapitlet „Montering“ følges i omvendt rækkefølge.
- Opbevar alle dele i emballagen.
- Opbevar produktet på et koldt, tørt sted.

● Bortskaffelse

Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortskaffe over de lokale genbrugssteder.

De får oplyst muligheder til bortskaffelse af det udtjente produkt hos deres lokale myndigheder eller bystyre.



Produktet og tilbehøret og emballagematerialer kan genbruges og er underlagt udvidet producentansvar.

De skal bortskaffes separat. Følg de viste mærkater med sorteringsoplysninger, så de bortskaffes på en bedre måde.

Triman-logoet gælder kun for Frankrig.

● Garanti

Produktet er blevet fremstillet efter strenge kvalitetsstandarder og kontrolleret nøje før udlevering. I tilfælde af materiale- eller produktionsfejl kan du i medfør af loven gøre krav gældende over for sælgeren af produktet. Dine lovmæssige rettigheder begrænses på ingen måde af den af os nedennævnte garanti.

Garantien på dette produkt gælder i 3 år regnet fra købsdatoen. Garantien gælder fra købsdatoen. Opbevar den originale kvittering et sikkert sted, da dette dokument forlanges forlagt som dokumentation for købet.

Alle skader eller mangler, der allerede forefindes på tidspunktet for købet, skal straks meddeles efter udpakningen af produktet.

Hvis der inden for 3 år regnet fra købsdatoen viser sig en materiale- eller produktionsfejl på produktet, reparerer eller udskifter vi det – efter vores valg – gratis for dig. Garantiperioden forlænges ikke som følge af et imødekommet krav om garanti. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele.

Denne garanti bortfalder, hvis produktet er blevet beskadiget eller anvendt og vedligeholdt forkert.

Garantien dækker materiale- og produktionsfejl. Denne garanti dækker hverken produktdele, der er udsat for normal slitage og derfor er at betragte som sliddele (f.eks. batterier, akkumulatorer, slanger, farvepatroner), eller skader på skrøbelige dele, f.eks. kontakter eller dele af glas.

Afvikling af garantisager

For at kunne garantere en hurtig sagsbehandling af deres forespørgsel, bedes De følge følgende anvisninger:

Opbevar kassebon og artikelnummer (IAN 486151_2501) som købsdokumentation, så disse kan fremlægges på forespørgsel.

Artikelnumrene er angivet på typeskiltet, ved en indgravering, på forsiden af vejledningen (nederst til venstre) eller på et mærkat på bag- eller undersiden.

Hvis der forekommer funktionsfejl eller andre mangler, skal De først kontakte nedenstående serviceafdeling telefonisk eller via e-mail.

Et produkt, der er registreret som defekt, kan De derefter sende portofrit til den meddelte serviceadresse ved vedlæggelse af købsbeviset (kassebon) og angivelsen af, hvori manglen består, og hvornår den er opstået.

Service

 **Service Danmark**

Tel.: 80253972

E-Mail: owim@lidl.dk

Elenco dei pittogrammi utilizzati

■	Informazioni sulla sicurezza
□	Istruzioni per l'uso

ALBERO DI NATALE

● Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto del vostro nuovo prodotto. Con esso avete optato per un prodotto di qualità. Familiarizzare con il prodotto prima di metterlo in funzione per la prima volta. A tale scopo, leggere attentamente le seguenti istruzioni d'uso e le avvertenze di sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi di applicazione indicati. Conservare queste istruzioni in un luogo sicuro. Consegnare tutta la documentazione in caso di cessione del prodotto a terzi.

● Utilizzo secondo la destinazione d'uso

Questo prodotto è una decorazione natalizia da camera per uso privato interno. L'uso diverso da quello sopra descritto o la modifica del prodotto non è consentita e può provocare lesioni e/o danni al prodotto. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni derivanti da un uso improprio. Il prodotto non è adatto per l'uso commerciale.

● Dati tecnici

Dimensioni: ca. 160 x 85 cm (A x Ø)

Materiale: metallo, legno

● Contenuto della confezione

Controllare il contenuto della confezione subito dopo il disimballaggio perché il prodotto e tutti i componenti siano completi e in perfette condizioni. Non montare in nessun caso il prodotto se la fornitura non è completa.

1 Albero di Natale in legno, smontato [1] - [7]

1 Vite [8]

1 Istruzioni per il montaggio e la sicurezza



Istruzioni di sicurezza

LEGGERE IL MANUALE DI ISTRUZIONI PRIMA DELL'USO! CONSERVARE CON CURA IL MANUALE DI ISTRUZIONI!

-  **AVVERTENZA!** Non lasciare mai i bambini incustoditi con il materiale per imballaggio. Sussiste il rischio di soffocamento. Tenere i bambini lontani dal prodotto. Questo prodotto non è un giocattolo!
- La confezione include parti di piccole dimensioni, che possono causare pericolo di vita se ingerite o inalate.
- Tenere i bambini lontani dal luogo di installazione durante il montaggio del prodotto.
- Smaltire correttamente il materiale per imballaggio.
- Attenzione! Tenere lontano dal fuoco. Non posizionare il prodotto vicino al fuoco o ad altre fonti di calore, come radiatori e altri dispositivi che producono calore.
- Non utilizzare con candele accese!
- Il prodotto non è adatto per arrampicarsi o giocare! Assicurarsi che nessuna persona (soprattutto bambini) e nessun animale si arrampichi o si sollevi sul prodotto. In caso contrario, il prodotto potrebbe cadere.
- Posizionare il prodotto esclusivamente su una superficie orizzontale e piana. In caso contrario, il prodotto potrebbe ribaltarsi.
- Utilizzare il prodotto solo in ambienti chiusi. All'esterno, il prodotto potrebbe ribaltarsi a causa di una folata di vento.
- Assicurarsi che il prodotto sia stabile prima di utilizzarlo.

- Il prodotto deve essere usato solo sotto la supervisione di un adulto e non come un giocattolo.
- Prima di ogni utilizzo, controllare che il prodotto non sia danneggiato o usurato. Utilizzare il prodotto solo se in perfette condizioni!
- Controllare regolarmente la tenuta di tutti i collegamenti a vite!
- Non utilizzare il prodotto come scala o sgabello.
- Utilizzare il prodotto solo come descritto nella sezione "Utilizzo secondo la destinazione d'uso".
- Non apportare alcuna modifica al prodotto!
- Assicurarsi che il prodotto sia stato assemblato correttamente secondo questo manuale di istruzioni. Un montaggio improprio può causare lesioni e compromettere la sicurezza e il funzionamento del prodotto.

● Montaggio

Indicazione: Rimuovere tutto il materiale di imballaggio dal prodotto.

Indicazione: Il prodotto deve essere sempre assemblato da un adulto.

1. Posizionare tutte le parti del prodotto su una superficie piana e morbida.
2. Assemblare il prodotto come mostrato nelle figure da B a E.

Indicazione: È possibile ruotare le barre orizzontali del prodotto di 360°, a proprio piacimento.

3. Posizionare il prodotto su una superficie piana (fig. F).

● Pulizia e manutenzione

- In caso di inutilizzo, conservare sempre il prodotto asciutto e pulito a temperatura ambiente.
- Pulire il prodotto esclusivamente con un panno umido e poi asciugarlo.

IMPORTANTE! Non pulire mai il prodotto con detergenti aggressivi.

● Conservazione

- Rimuovere tutte le decorazioni dell'albero.
- Per smontare il prodotto, seguire in ordine inverso i passaggi indicati nel capitolo "Montaggio".
- Riporre tutti i componenti della confezione.
- Conservare il prodotto in un luogo fresco e asciutto.

● Smaltimento

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.

E' possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l'amministrazione comunale o cittadina.



Il prodotto, i suoi accessori e i materiali di imballaggio sono riciclabili e soggetti alla responsabilità estesa del produttore.

Per un migliore trattamento dei rifiuti, smaltirli separatamente seguendo i diversi simboli della raccolta differenziata.

Il logo Triman è valido solamente per la Francia.

● Garanzia

Il prodotto è stato fabbricato accuratamente secondo severe direttive di qualità ed è stato controllato meticolosamente prima della consegna. In caso di difetti di materiale o fabbricazione l'acquirente può far valere diritti legali nei confronti del venditore. La nostra garanzia sotto riportata non costituisce alcun limite ai diritti legali dell'acquirente.

Questo prodotto è garantito per 3 anni con decorrenza dalla data di acquisto. La garanzia decorre dalla data d'acquisto. Conservare lo scontrino originale in un posto sicuro perché questo documento viene richiesto come prova dell'avvenuto acquisto.

Tutti i danni o difetti presenti già al momento dell'acquisto devono essere comunicati subito dopo l'apertura della confezione.

Se entro 3 anni dalla data di acquisto di questo prodotto si rileva un difetto di materiale o di fabbricazione, noi procederemo, a nostra discrezione, alla riparazione o sostituzione gratuita del prodotto o al rimborso del prezzo di acquisto. Un eventuale intervento in garanzia non prolunga né rinnova il periodo di garanzia stesso. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate.

Questa garanzia decade in caso di danneggiamento oppure uso o manutenzione impropri del prodotto.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

Gestione dei casi in garanzia

Per garantire un rapido disbrigo delle proprie pratiche, seguire le istruzioni seguenti:

Per ogni richiesta si prega di conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (IAN 486151_2501) come prova d'acquisto. Il numero d'articolo può essere dedotto dalla targhetta, da un'incisione, dal frontespizio delle istruzioni (in basso a sinistra) oppure dall'adesivo applicato sul retro o sul lato inferiore. In caso di disfunzioni o avarie, contattare innanzitutto i partner di assistenza elencati di seguito telefonicamente oppure via e-mail.

Si può inviare il prodotto ritenuto difettoso all'indirizzo del centro di assistenza indicato con spedizione esente da affrancatura, completo del documento di acquisto (scontrino) e della descrizione del difetto, specificando anche quando tale difetto si è verificato.

Assistenza

IT Assistenza Italia

Tel.: 800790789

E-Mail: owim@lidl.it

A használt piktogramok listája

■	Biztonsági információ
□	Használati útmutató

MŰFENYŐ

● Bevezető

Gratulálunk új termékének vásárlása alkalmából. Ezzel egy magas minőségű termék mellett döntött. Az első üzembevetél előtt ismerkedjen meg a készülékkel. Ehhez figyelmesen olvassa el a következő Használati utasítást és a biztonsági tudnivalókat. A terméket csak a leírtak szerint és a megadott felhasználási területeken alkalmazza. Őrizze meg ezt az útmutatót egy biztos helyen. A termék harmadik félnek történő továbbadása esetén mellékelje a termék a teljes dokumentációját is.

● Rendeltetésszerű használat

Ez a termék egy beltéri magánhasználatra szánt karácsonyi helyiségdekoráció. Az előzőekben leírtaktól eltérő használati mód vagy a termék módosítása tilos, és sérülésekhez és / vagy a termék sérüléséhez vezethet. A gyártó nem vállal felelősséget a nem rendeltetésszerű használatból eredő károkért. A termék üzleti használatra nem alkalmas.

● Műszaki adatok

Méret: kb. 160 x 85 cm (H x Ø)
Anyag: Fém, fa

● A csomagolás tartalma

Közvetlenül kicsomagolás után ellenőrizze a szállított alkatrészek teljességét, valamint a termék és az alkatrészek kifogástalan állapotát. Ha a csomagolás hiányos, ne szerelje össze a terméket.

1 Fából készült karácsonyfa, szétszerelve **1** – **7**

1 Csavar **8**

1 Összeszerelési és biztonsági utasítások



Biztonsági utasítások

HASZNÁLAT ELŐTT KÉRJÜK, OLVASSA EL A HASZNÁLATI ÚTMUTATÓT! KÉRJÜK, ŐRIZZE MEG GONDOSAN A HASZNÁLATI ÚTMUTATÓT!



FIGYELMEZTETÉS! Soha ne hagyja gyermekeit felügyelet nélkül a csomagolóanyagokkal.

- Fulladásveszély áll fenn. A gyermekeket tartsa a terméktől távol. A termék nem játékszer!
- A csomag apró alkatrészeket tartalmaz. Ezek lenyelés vagy belélegzés esetén életveszélyesek lehetnek.
- A termék összeszerelése során tartsa a gyermekeket a felszerelési területtől távol.
- Ártalmatlanítsa előírászerűen a csomagolóanyagokat.
- Figyelem! Tartsa tűztől távol. Ne tegye a terméket tűz és más olyan hőforrások közelébe, mint a fűtőtestek és más hőtermelő készülékek.
- Ne használja égő gyertyákkal!
- A termék nem alkalmas arra, hogy felfússzanak rá vagy játszanak vele! Ügyeljen arra, hogy személyek (különösen gyermekek) és állatok ne másszanak fel a termékre, vagy ne húzzák fel rá magukat. Máskülönben a termék felborulhat.
- A terméket vízszintes és sík felületen állítsa fel. Ellenkező esetben a termék felborulhat.
- A terméket kizárólag beltérben használja. Kültéren a terméket egy szellőkés felboríthatja.
- Az ismételt használat előtt győződjön meg arról, hogy a termék stabil.

- A termék nem játékszer, és csak felnőtt felügyelete mellett használható.
- Minden használat előtt ellenőrizze, hogy a termék nem sérült vagy kopott-e. Csak akkor használja a terméket, ha az kifogástalan állapotban van!
- Rendszeresen ellenőrizze az összes csavarkötés szorosságát!
- Ne használja a terméket létraként vagy fellépőként.
- A terméket csak és kizárólag a „Rendeltetésszerű használat” részben leírtak szerint használja.
- Semmilyen módon ne módosítsa a terméket!
- Ügyeljen arra, hogy a termék összeszerelése előírászerűen, a jelen használati útmutatót betartva történjen. A szakszerűtlen összeszerelés sérüléseket eredményezhet és ronthatja a termék biztonságát és működését.

● Összeszerelés

Megjegyzés: Távolítsa el az összes csomagolóanyagot a termékről.

Megjegyzés: A terméket mindig felnőttnek kell összeszerelnie.

1. Helyezze a termék minden részét egy sima és puha felületre.
2. Szerelje össze a terméket a B - E ábra szerint.

Megjegyzés: A termék vízszintes gerendáját tetszés szerint elfordíthatja 360°-ban.

3. Helyezze a terméket egy sík felületre (F ábra).

● Tisztítás és ápolás

- Ha nem használja a terméket, tárolja mindig szárazon és tisztán, szobahőmérsékleten.
- A terméket kizárólag nedves ruhával tisztítsa, majd törölje szárazra.

FONTOS! Ne használjon erős tisztítószeret a termék tisztításához.

● Tárolás

- Vegye le az összes díszet a fáról.
- A termék szétszereléséhez végezze el fordított sorrendben az „Összeszerelés” fejezet lépéseit.
- Tegye el az összes alkatrészt a csomagolásba.
- Tárolja a terméket hűvös, száraz helyen.

● Mentesítés

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le ártalmatlanítás céljából.

A kiszolgált termék megsemmisítési lehetőségeiről lakóhelye illetékes önkormányzatánál tájékozódhat.



A termék, beleértve a tartozékokat és a csomagolóanyagokat is, újrahasznosítható, és a gyártó kiterjesztett felelőssége alá tartozik. A jobb hulladékkezelés érdekében az ábrán látható információk (szortírozási információk) alapján külön ártalmatlanítsa őket.

A Triman-logó csak Franciaországra vonatkozik.

● Garancia

A terméket gondosan, szigorú minőségi előírások betartásával gyártottuk, és a szállítás előtt gondosan ellenőriztük. Anyag- vagy gyártási hibák esetén a termék eladójával szemben törvényes jogok illetik meg. Az Ön törvényes jogait az általunk alább meghatározott garancia semmilyen módon nem korlátozza.

Erre a termékre 3 év garanciát adunk a vásárlás dátumától számítva. A garancia idő a vásárlás dátumával kezdődik. Biztonságos helyen őrizze meg az eredeti vásárlói bizonylatot, mert ez a dokumentum szükséges a vásárlás bizonyításához.

A vásárláskor fennálló károkat és hiányosságokat a termék kicsomagolása után haladéktalanul jelezze.

Ha ezen a terméken a vásárlástól számított 3 éven belül anyag- vagy gyártási hibát észlel, választásunk szerint ingyenesen megjavítjuk vagy kicseréljük a terméket. A garancia idő nem hosszabbodik meg a helyette nyújtott szavatossági igény által. Ez a kicserélt vagy javított alkatrészekre is érvényes.

A garancia megszűnik, ha a terméket megrongálták, ill. nem szakszerűen kezelték vagy végezték a karbantartást.

A garancia az anyag- és gyártási hibákra vonatkozik. Ez a garancia nem terjed ki azokra a termékalkatrészekre, amelyek normál kopásnak vannak kitéve, és ezért gyorsan kopó alkatrésznek minősülnek (pl. elemekre, akkumulátorokra, tömlőkre, tintapatronokra), illetve a törékeny alkatrészek sérülésére, pl. csatlakozókra vagy üveg alkatrészekre.

Garanciális ügyek lebonyolítása

Ügyének gyors elintézhetsége céljából, kérjük kövesse az alábbi útmutatást:

Kérjük, kérdések esetére készítse elő a pénztárblokkot és a cikkszámot (IAN 486151_2501) a vásárlás tényének az igazolására.

Kérjük, hogy a cikkszámot olvassa le a típustábláról, a gravírozásból, az Útmutató címlapjáról (balra lent), illetve a hátoldalon, vagy a termék alján található matricáról.

Amennyiben működési hibák, vagy egyéb hiányosság lépne fel, először vegye fel a kapcsolatot a következőkben megnevezett szervizek egyikével telefonon, vagy e-mailen.

A hibásnak ítélt terméket ezután a vásárlás igazoló blokk, valamint a hiba leírásának és keletkezési idejének mellékelésével díjmentesen postázhatja az Önnek közölt szervizcímre.

Szerviz

HU Szerviz Magyarország

Tel.: 0680021536

E-mail: owim@lidl.hu

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HG11985

Version: 07/2025

IAN 486151_2501

